

VOLOSHYN GALLERY

UNTITLED, ART ONLINE

31 июля — 02 августа 2020

Untitled, ART - это международная ярмарка искусства, основанная в 2012 году, которая фокусируется на кураторском балансе и целостности во всех дисциплинах современного искусства. Впервые ярмарка состоится онлайн в режиме VR.

Voloshyn Gallery впервые представят на Untitled, Art Online, таких художников как Влада Ралко, Никита Кадан, Леся Хоменко, Николай Карабинович, Алексей Сай и Артем Волокитин.

Впервые представит на Untitled, Art Online свою серию **«Процедурная комната»** один из уже классических художников современного украинского искусства - Никита Кадан. Эта серия о попытках полиции, распространенную практику в современной Украине. Работа состоит из набора сувенирных тарелок и напечатанных постеров полицейских пыток и текста диалога из писем по электронной почте между Екатериной Мищенко и Никитой Каданом.

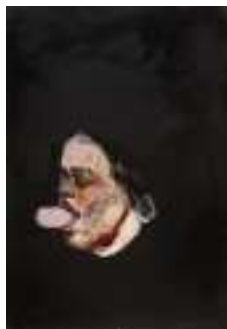
Никита Кадан родился в Киеве в 1982 году. В 2007 году окончил Национальную академию изобразительного искусства (г. Киев), где учился на кафедре монументальной живописи у профессора Николая Стороженко. Никита Кадан работает с живописью, графикой и инсталляцией, часто в междисциплинарном сотрудничестве с архитекторами, социологами и активистами. Он является членом художественной группы R.E.P. (Революционное экспериментальное пространство) и основателем ХудРада, кураторского и активистского коллектива. Проживает в Киеве.

Николай Карабинович покажет свое видео "Украинцы: люди, которые не могут вернуться домой". На видео изображен манчестерский украинский ансамбль Орлик, который играет песню пост-панк-группы New Order. Процесс обмена означал для художника случайность и бессмысленность нашей жизни - реконструкцию уже запутанного анекдота. Снято во время художественной резиденции SWAP, Великобритания.



Николай Карабинович (1988 г.р., Одесса, Украина) живет и работает между Гентом (Бельгия) и Киевом. Художник работает в различных медиа, включая видео, звук, текст и перформанс. В 2017 году Карабинович был помощником куратора 5-й Одесской биеннале. В 2020 и 2018 годах он был удостоен первой премии PinchukArtCentre. С 2019 учится в Высшем институте изобразительных искусств (HISK) в Генте.

Серия **"Знаки"** Влады Ралко является одной из важнейших в ее практике и сегодня. Произведения из серии намеренно не содержали ясного посыла, по крайней мере на поверхности. В 2008 году, когда художница работала над работами, она как бы предусматривала вопрос "Что же это значит?". Предлагая вместо объяснения отсутствие контекста, как элемент уязвимости и вызова одновременно, Ралко пытается повернуть аудиторию на 180 градусов, создать своеобразный порочный круг, где каждый вопрос вызывает сомнения из-за отсутствия ответа. Это «нечто» было своеобразным



разрывом или повреждением тела изнутри и, таким образом, появилось на поверхности.

Влада Ралко родилась в 1969 году в Киеве. Окончила Украинскую академию искусств (кафедра станковой живописи - профессор В.Шаталин). В 2001 году получила приз Всеукраинского триеннале живописи (2001). Участвовала в многочисленных авторитетных выставках современного искусства в Украине и за рубежом, включая личные проекты на Арт-Киев 2007 Арт-Москва 2007 Арт-Киев 2008 Арт-Киев 2009 Арт-Киев 2010 Арт-Киев 2011. С 1994 г. член Национального

Voloshyn Gallery

13 Tereshchenkivska St. (at the courtyard side) Kyiv, Ukraine, 01004

+38 067 467 00 07, +38 044 234 14 27
info@voloshyngallery.art
www.voloshyngallery.art

VOLOSHYN GALLERY

союза художников Украины.
Живет и работает в Киеве, Украина.

Леся Хоменко повторила свою серию «Гиганты» специально для «Untitled, Art Online». "Гиганты" - проект, который Леся разрабатывает с 2006 года. Это серия картин большого формата, в которых обычные люди - "герои" современного мира - представлены с точки зрения маленькой "лягушки".



Хоменко также заинтересована в том, насколько мощным выглядел исторический «разрыв» в культуре постсоветских стран, когда все западное искусство в начале 1990-х гг. резко вырвалось на эту территорию, без всякого просмотра его исторического контекста. Ее трансформация "грандиозного стиля" - это одна попытка вернуть культуре историческое измерение.

Леся Хоменко родилась в 1980 году в Киеве, где живет и работает сейчас. Окончила Национальную академию изобразительного искусства и архитектуры в 2004 году. С 2004 года соучредитель и участник группы Р.Э.П. В 2005–2006 гг. принимала участие в резиденции Центра современного искусства при НУ «Киево-Могилянская академия»; в 2008 году – в резиденции LIA (Leipzig International Art program) в Лейпциге, Германия. С 2008 года – кураторского объединения ХУДРАДА. Ее работы экспонировались на многих персональных и групповых выставках, среди которых – главный проект Kyiv Biennale Arsenale 2012, а также выставки в Национальном художественном музее Украины, в нью-йоркской White Box gallery, венской MUMOK и Zacheta gallery в Варшаве. Леся Хоменко – номинантка премии PinchukArtCentre Prize в 2009, 2011 и 2013 гг. и Future generation art prize в составе группы Р.Э.П. В 2012 году, основанных Виктором Пинчуком, а также обладательница премии Каземира Малевича в 2012 и 2016 годах. Работы художницы были представлены на *viennacontemporary2018*.

Voloshyn Gallery была открыта Максимом и Юлией Волошиными в октябре 2016 года. Галерея специализируется на contemporary art и демонстрирует широкий спектр различных медиа современного

искусства, проводит персональные и групповые выставки.

Также галерея способствует интеграции украинского искусства в мировые культурные процессы, представляет художников на международных арт-ярмарках и в художественных проектах в Европе и США. Voloshyn Gallery стремится открывать исключительные явления в искусстве, фокусируясь на художниках на начальных этапах карьеры, а также тех, кто уже нашел свой выразительный язык, но не останавливается на достигнутом.

Современно оборудованное выставочное пространство галереи расположено в культурном и историческом центре Киева, на улице Терещенковской, в старинном здании 1913 постройки, владельцем которого был Н. А. Терещенко. Впоследствии коллекционер и меценат Богдан Ханенко приобрел здание для своей жены Варвары и перестроил в доходный дом, второй этаж которого предназначался для расширения коллекции картин музея Ханенко.

Максим и Юлия Волошины в арт-бизнесе с 2006 года. Их первая галерея называлась *Mystetska Zbirka Art Gallery* и специализировалась на классическом и послевоенном украинском искусстве XX в. В 2015 году супруги Волошины вошли в список *Forbes 30 Under 30*.

Voloshyn Gallery

13 Tereshchenkivska St. (at the courtyard side) Kyiv, Ukraine, 01004

+38 067 467 00 07, +38 044 234 14 27
info@voloshyngallery.art
www.voloshyngallery.art